

專供參考  
請勿發表

# 國際問題參考資料

中央宣傳部國際問題傳譯編組

民國三十年五月十五日

一九四九年五月十五日



第

207

集

## 大西洋上的鬥爭

十一萬三千三百十六日紐約時報——

像上次大戰一樣，這次戰爭是勝負的，重要潛設大西洋展開了。

有人稱它為大西洋戰役。這個名字本能說不適當，但人们容易，聯想到所謂大西洋戰役，兩國海軍一共有多少方面的鬥爭，而在一二星期內就會有勝負之分。

實則決非如此。為更求正確計，我們最好稱它為大西洋上的鬥爭。因為兩國海軍爭取貿易航線的掌握權時，那莊嚴無定的鬥爭，可以延至數月，或更長的時間，或你承我

該勝負不分。祇有德國每週的賣書，和英國海軍部嘗試複況沒報文之後所發表的每周情況數字，可以表示這種鬥爭的成績。

這些數字也不能告訴我們它的全貌，因為它只是重沉的數字，並未包含損傷的數字。一般駆逐艦，黑夜航行，也許會與另船相撞。炸彈可以炸壞中型巡洋艦。行將沉沒的駁船隻，也許要拖到港裏去修理。在這種情況之下，這些船隻縱不更幾個月不能使用，至少也要停頓幾星期。不過，英國海軍部對於這類受傷船隻的數字，從來不發表，即使新聞記者像我們平常所採取的那樣，探知了船隻損傷的情形，新聞檢查員也決不許我們敘述其情況。

所以對於英國所發表的沉沒船隻的數字——枝枝株

來得很漫而大家認為很準確的一必須加上那渺一時失掉或得力船隻的百分率。這百分率雖不一定，但數字很大。  
欲明瞭此點，必明瞭決定勝敗的是什麼。究不正在於英國驅逐艦與德國潛艇的數目。也不在於英國製造炮火，況英國軍艦的數<sup>用</sup>這都不能決定勝負。大西洋上的鬥爭，顯然視英國船隻數目又多寡而定，功與失敗所謂船隻是指出沒有常規的不安的貨船，和勇敢的定期船而言。但主要的是大範圍不大的貨船。它們航行於各海洋為更不能自給自足的島嶼八空所需要的物資，並輸出貨物，藉以償付購入各項事物品的資金。

德軍本攻喪英國軍艦。它的攻喪英國的護航隊。故要想像它對於護航隊的虧損，則海軍船隻的實際損失不言

而喻。

德國情形自然不同。其主要區別，德國是採取攻擊，而英國則採取守勢。德國沒有需要保護的護航隊，沒有像大艦大旗似的，需要防守的艦隊。德國所集中攻擊英國的商船。

現在德國給英國的威脅究竟怎樣情形第一是地理形勢。上次大戰，德國僅有若干潛襲根據地，而且這些根據地，都集中於德國本土。潛海的商船襲擊艦，在它能潛伏於西北邊海地區之前，必須航行過長而危險的路線。有些機會，英國艦隊偷偷襲過海峽，但冒着極大的危險。一般說來，上次大戰的德國潛艇，在它的列建活動力還以前，擊沉過五日或一星期襲擊而危險的路線，它對於自己命令還是沒

有把握的。

今日情形迥然不同。後期威望波瀾多，你所能舉出的  
舉止，都成了德國潛艦的巢穴。你可把一艘潛艦拆散了在  
陸上運輸。一組小潛艦也可單獨在淺海上而不會受到什  
麼危險。載足之後，潛艦可以節省在海上航行折耗的時間。  
更重要的是，德國可用小型潛艦，戰果簡捷。這是德國以前  
所不能達到的。德國現下的政策很穩地，可稱完善。

還有一項，因為各根據地接連西北海上的一美國航線，  
德國遂可使用小型潛艦。船上水手的數目亦因之減少。航  
行潛艦的船員問題，較建造潛艦的問題為大。建第一條潛  
艦，需時僅數月。訓練一組潛艦船員，要花幾年工夫。昔日嘗  
英國兵艦沉一艘潛艦時，他們十分相信，他們曾淹斃更傳

虜了三四十個無由代贊他們職務的人員。現在，因為這些  
戰艦據地允許德國使用小型潛艇，只得放棄五人或十人  
駕駛它。

除潛艇外，德國有弗拉閣於起航方面，沒有根據地向  
敵本可適用。這次英軍剛開始不久時，德國潛艇如故攻占  
英方的海上護航隊，並進行相當遠的距離。現在德國飛機  
也沒有若干根據地，從那兒起飛，如欲襲擊英國海大後就  
很則比較簡便。法國被征服之後，擴大了擴張軍的攻擊範  
圍尤數千哩之多。

此外，英國還有一種不利情形。當上次大戰進入緊要  
關頭參賽大西洋的時候，還有五艘的艦隊和德國交戰。月  
前只有一艘。當英美兩國還有愛爾蘭主要發達，作為出動點

軍隊的根據地。現時，這樣的根據地，一例都沒有。即吉爾首  
相在莫索歸錫條約六月，就遭見到了這種情勢。他現在應  
有英明果斷的行動，莫不為久遠說。想買這樣的新舊過你  
物。

在美據形勢的比較表上，英國還有其他的劣處，大失  
人愛，英國的實力集中於大西洋。一半因為大西洋有有效  
的德國艦隊。現在海上空政處的情形如舊，而英國艦隊却  
頗弱，對於地中海，它要對抗意大利，並敵荷那支艦隊，又  
要受要防範失國可解的蘇聯行動。

設以上次大戰的勝利來說，可以說英國此次並沒有  
繼續上次的堅強戰敗。此次英國海軍分離的延續甚廣，至  
於是力不常薄弱。

在地理上，在數量上，美國確列了從前未有的海軍榜  
單。美國人擁着空軍陶醉的海軍演進。

美國是和何塵洋殖民，一空軍功勳一切歸集美國  
的。麥金萊布勒為將，羅斯福叔美聯海內大西洋西  
海岸各港並不是完全扶勞無功的。麥金萊國莫標底的  
麥金萊及，主要目的為欲直接掃蕩德國潛艦的巢穴。

第二對北潛艇的英艦也有灰長。深水炸弹，飛齊機——  
包括著名的阿爾比克夫黎奇機——也大大地發良，歸功不  
能，打贏威靈頓的巡邏艦，擊敗空軍的巡防，皇家空軍等均  
為英國對抗德國潛艇的利器。

此外還有一個表面大有不出來的重要因素。可以說  
湖水為洋門爭的後貨。這件門爭，雖大不僅限於海軍，船場

的工人和修船工人，數諸放射深水炸彈的水兵同樣重要。建造船隻的速度，修理船隻的速度，英文裏說潛襲的數目也是一樣重要。碼頭上的枝役亦屬重要，因為卸貨的速度與船隻駛回海洋的速度，和其他因素的更變往往有較大之分。

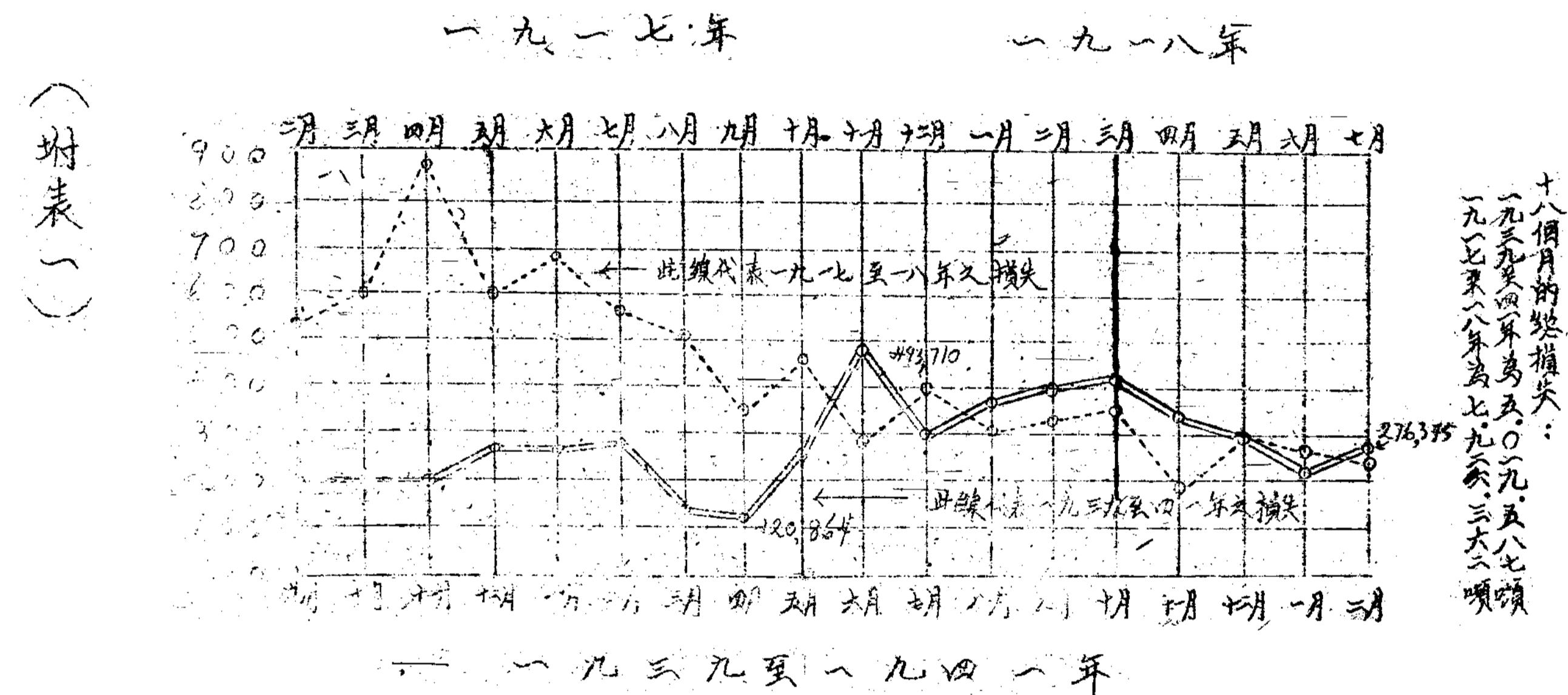
使各家的夫婦，都與這個抗爭有關。她節省糧食，使全家在計日授糧的制度之下仍可不到挨餓，當然也是一種貢獻。一相須要裝載糧食進口，否則男女老幼將陷於飢餓的國家，而德國人專況他們的這種船隻，把糧食送給魚兒，他們自籌弥补的方法，自然也是鬥爭的一部份。

因為英國實力甚薄，沒有美國的援助，就無法打這大洋門爭中獲得勝利，所以英國向美國求助，英國需要它

所無得到的一切船商與軍艦沒有他們就無法防守遠洋  
線。這是此前所公認的。

廣義的說，這大洋上的鬥爭，也許是歷史上最大戰  
爭的最大階段。捲入戰爭的人民愈多，影響也愈大。但這是  
一場角爭，並不是戰役。

圖 故比失喪船數文中及國約協國英中戰次此與戰次上



英國商船的噸位

一九三九年九月一日為 19,384,662 噸

由大英國及他各國及銀行造  
造易貨，  
為 500,500 噸

一九四一年三月二日為 21,727,493 噸

(每單位代表二萬噸)

美威爾的蠟件

一九三九年八月廿四日  
為：17276

一九三九年九月廿四日  
為：17276

一九三九年九月廿四日  
為：17276

一九三九年九月廿四日  
為：17276

美威爾